

# Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2010-2011

## Para **KIPP Heartwood Academy**

<b>Dirección:</b>	1250 South King Rd., San Jose, CA, 95122-2146	<b>Teléfono:</b>	(408) 926-5477
<b>Director:</b>	Judy Tang, Principal	<b>Grados:</b>	5-8

El objetivo de este resumen ejecutivo del Reporte de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un rápido panorama general de la información relacionada con las escuelas públicas individuales. La mayoría de los datos que se presentan en este reporte corresponden al año escolar 2010-2011. Los datos relacionados con la finalización de los estudios y la situación financiera de la escuela corresponden al año escolar 2009-2010. La información de contacto, las instalaciones, el programa de estudios y los materiales educativos y cierta información sobre los maestros corresponden al año escolar 2011-2012. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en forma completa o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Acerca de esta escuela

#### misión

La misión de KIPP Heartwood de la Academia es el de profundizar en los estudiantes del Este de San José de los conocimientos, habilidades, carácter y hábitos intelectuales necesarias para sobresalir en la universidad y hacer un cambio positivo todos los días.

#### historia

Para lograr su misión, KIPP Heartwood Academy abrió sus puertas a 73 estudiantes de quinto grado en julio de 2004, convirtiéndose en la primera escuela charter en Alum Rock. KIPP Heartwood Academy ofrece del 5 al 8 ° grado en Alum Rock y este de San José con una rigurosa preparación para la universidad educación que los prepare para el éxito en la escuela más rigurosa de la nación, colegios y universidades. Al asociarse con los padres, maestros, miembros de la comunidad, y Alum Rock Elementary School District, KIPP Heartwood Academia demuestra que con el deseo necesario, disciplina y dedicación, este de San José los niños pueden realizar en los mismos niveles altos que los otros estudiantes en Santa Clara Condado y estar en una pista sólida para el éxito en la escuela secundaria, la universidad y el mundo competitivo. En septiembre de 2010, KIPP Heartwood Academia fue nombrado una escuela Blue Ribbon por el Departamento de Educación. Hoy la escuela atiende a cerca de 400 estudiantes.

### Matriculación de los estudiantes

Grupo	Matriculación
Cantidad de estudiantes	392
Negros o afroamericanos	2.0%
Indios americanos o nativos de Alaska	0.0%
Asiáticos	14.8%
Filipinos	2.3%
Hispanos o latinos	79.3%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0.3%
Blancos	0.8%
Dos o más razas	0.0%
De escasos recursos socioeconómicos	85.2%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	73.7%
Estudiantes con discapacidades	3.8%

## Maestros

Indicador	Maestros
Maestros con licencia completa	17
Maestros sin licencia completa	0
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	0
Asignaciones incorrectas de maestros de inglés como segunda lengua	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0

## Rendimiento de los estudiantes

Materia	Estudiantes con buen rendimiento y por encima del promedio de los resultados del Programa STAR*
Lengua y literatura en inglés	71%

<b>Matemáticas</b>	78%
<b>Ciencias</b>	91%
<b>Historia y ciencias sociales</b>	81%

\* Las evaluaciones del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados que se usan para fines de rendición de cuentas incluyen las Pruebas de los Estándares Académicos de California, la Prueba Modificada de la Evaluación Educativa de California y la Prueba Alternativa de Rendimiento de California.

## Progreso académico\*

<b>Indicador</b>	<b>Resultado</b>
<b>Puntaje de aumento del Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) de 2011 (del informe del aumento del API de 2011)</b>	900
<b>Clasificación estatal (del informe básico del API de 2010)</b>	10
<b>Cumplió con todos los requisitos del Progreso anual adecuado (conocido en inglés como AYP)</b>	no
<b>Cantidad de criterios del AYP cumplidos de la cantidad total de criterios posibles</b>	Cumplió con 16 de 17
<b>Estado del Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) 2011-12(año de PI)</b>	

\* El Índice de Rendimiento Académico se requiere por legislación estatal. El Progreso Anual Adecuado se requiere por legislación federal.

## Instalaciones escolares

### Resumen de la inspección más reciente del sitio

N/A
-----

### Reparaciones necesarias

N/A
-----

### Acciones correctivas tomadas o planeadas

N/A
-----

## Plan de estudios y material didáctico

Área de currículo requerido	Estudiantes que carecen de libros de texto y material didáctico
Lectura/lengua y literatura	0
Matemáticas	0
Ciencias	0
Historia y ciencias sociales	0
Lengua extranjera	0
Salud	0
Artes visuales y escénicas	0
Equipo para el laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	0

## Finanzas escolares

Nivel	Gastos por estudiante (sólo fuentes no restringidas)
Establecimiento escolar	\$8298
Distrito	N/A
Estado	\$5,455

## Finalización de los estudios

Indicador	Resultado
Tasas de graduación escolar (si corresponde)	

## Preparación postsecundaria

Medida	Porcentaje
Estudiantes que completaron un Programa de Educación Técnica Profesional y obtuvieron un diploma de la escuela preparatoria	N/A
Graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la Universidad Estatal de California o Universidad de California	N/A

# Reporte de rendición de cuentas escolar con datos del

# año escolar 2010-2011

## *Publicado durante 2011-2012*

Todas las escuelas en California deben publicar un Reporte de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) conforme a la legislación estatal antes del 1 de febrero de cada año. El SARC incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### Sitio web de Ed-Data Partnership

Ed-Data es una asociación del CDE, EdSource y el Equipo de Gestión y Ayuda para Crisis Fiscales (conocido en inglés como FCMAT) que proporciona amplia información financiera, demográfica y de rendimiento de los distritos escolares y escuelas públicas de California desde el jardín de niños hasta el duodécimo grado.

### DataQuest

*DataQuest* es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre *DataQuest* del CDE, a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API] estatal, el Progreso Anual Adecuado [AYP] federal), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados de la preparatoria, los estudiantes que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

### Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad para imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2011-2012)

Escuela		Distrito	
<b>Nombre de la escuela</b>	KIPP Heartwood Academy	<b>Nombre del distrito</b>	Alum Rock Union Elementary
<b>Calle</b>	1250 South King Rd.	<b>Teléfono</b>	(408) 928-6800
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	San Jose, CA, 95122-2146	<b>Sitio web</b>	www.arusd.org
<b>Teléfono</b>	(408) 926-5477	<b>Superintendente</b>	Jose Manzo
<b>Director</b>	Judy Tang, Principal	<b>Dirección de correo electrónico</b>	jose.manzo@arusd.org
<b>Dirección de correo electrónico</b>	judy.tang@kipphartwood.org	<b>Código CDS</b>	43693690106633

### Misión y descripción de la escuela (año escolar 2010-2011)

#### misión

La misión de KIPP Heartwood de la Academia es el de profundizar en los estudiantes del Este de San José de los conocimientos, habilidades, carácter y hábitos intelectuales necesarias para sobresalir en la universidad y hacer un cambio positivo todos los días.

### Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-2011)

KIPP Heartwood Academia opera bajo la premisa de que los maestros, padres y estudiantes deben trabajar juntos como socios para crear la posibilidad de una educación de calidad. Los padres son una parte vital de esta asociación y tendrá muchas oportunidades de participar en la educación de sus hijos.

El compromiso de adhesión a la Excelencia describe las formas en que la Academia KIPP Heartwood espera y necesidades de los padres para apoyar la misión educativa de la escuela. Los compromisos de apoyo de los padres incluyen ayudar con la tarea cada noche, leyendo con sus hijos cada noche, lo que garantiza que la tarea se ha completado todas las noches, ayudando a su hijo en contacto con el profesor con respecto a cualquier problema o pregunta en una tarea, proporcionando un lugar tranquilo, con luz de a sus hijos a estudiar en casa, y estar disponible para reunirse con los maestros en el hogar o en la escuela en caso de necesidad.

A pesar de horas de trabajo voluntario no es necesario, los padres se les anima a voluntarios en la escuela, asistiendo a eventos escolares, eventos para recaudar fondos principales, entrenador de equipos deportivos, y ayudar de otras maneras de las necesidades. Otras oportunidades para la participación de los padres son de puertas abiertas, ferias del libro, y locales y de fuera del estado de las lecciones sobre el terreno. KIPP Heartwood los padres de la Academia también se les anima a unirse a

la Asociación de Padres de KIPP Heartwood de la Academia.

**Matriculación de estudiantes según el grado escolar (año escolar 2010-2011)**

<b>Grado escolar</b>	<b>Cantidad de estudiantes</b>	<b>Grado escolar</b>	<b>Cantidad de estudiantes</b>
Jardín de niños	0	8.º Grado	85
1.º Grado	0	Enseñanza primaria sin división de grados	0
2.º Grado	0	9.º Grado	0
3.º Grado	0	10.º Grado	0
4.º Grado	0	11.º Grado	0
5.º Grado	98	12.º Grado	0
6.º Grado	105	Enseñanza secundaria sin división de grados	0
7.º Grado	104	Matriculación total	392

**Matriculación de estudiantes por subgrupo (año escolar 2010-2011)**

<b>Grupo</b>	<b>Porcentaje de matriculación total</b>
Negros o afroamericanos	2.0%
Indios americanos o nativos de Alaska	0.0%
Asiáticos	14.8%
Filipinos	2.3%
Hispanos o latinos	79.3%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0.3%
Blancos	0.8%
Dos o más razas	0.0%
De escasos recursos socioeconómicos	85.2%

Estudiantes de inglés como segunda lengua	73.7%
Estudiantes con discapacidades	3.8%

### Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza primaria)

Grado escolar	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2008-2009			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2009-2010			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-2011		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K												
1												
2												
3												
4												
5												
6												
Otro												

\* La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase).

### Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza secundaria)

Materia	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2008-2009			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2009-2010			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-2011	
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32
Inglés	43.5	0	0	4	31.0	0	3	3	31.0	0	3
Matemáticas	47.0	0	0	4	31.5	0	3	3	31.5	0	3
Ciencias	43.3	0	0	6	37.8	0	2	3	37.8	0	2
Ciencias sociales	42.5	0	0	4	37.8	0	2	3	37.8	0	2

\*La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase). A nivel de secundaria, esta información se basa en la materia en lugar del grado.

### III. Clima escolar

#### Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-2011)

Esta sección proporciona información sobre el plan de seguridad escolar.

El plan incluye los siguientes elementos:

- Fuego de seguridad y procedimientos de evacuación
- Terremoto de seguridad y procedimientos de evacuación
- El campus de la amenaza y los procedimientos de evacuación
- Emergencia sistema de codificación
- Responsabilidades del personal

#### Suspensiones y expulsiones

Promedio*	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2008-2009	Distrito 2009-2010	Distrito 2010-2011
Suspensiones	3.3%	0.0%	0.0%			
Expulsiones	0.0%	0.0%	0.0%			

\*El índice de suspensiones y expulsiones se calcula dividiendo la cantidad total de incidentes entre la matriculación total.

### IV. Instalaciones escolares

#### Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-2012)

KIPP Academy y el duramen Alum Rock Primaria del Distrito Escolar Unificado de tomar grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Esto se logra a través del proceso de limpieza claro y horario.

Edad de los edificios escolares

El plantel principal fue construido en 1974, sin embargo KIPP Heartwood ocupa portátiles que se han añadido desde entonces.

Mantenimiento y Reparación

La entrada fue reemplazado durante el año escolar 2007-2008. Las reparaciones de la puerta de atrás se completará a principios de 2009.

Proceso y horario de limpieza

Uno de los subdirectores trabaja diariamente con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para garantizar una escuela limpia y segura. La escuela funciona de acuerdo con las normas de limpieza aprobado.

Nuevos Proyectos de Construcción de Escuelas

Portátiles se han añadido durante el verano de 2007. Un cuarto de baño se añadió durante el año escolar 2007-2008.

#### Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2011-2012)

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación				Reparación necesaria y acción tomada o planificada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües			X		
<b>Interior:</b> superficies internas				X	
<b>Limpieza:</b> limpieza general, infestación de insectos/alimañas			X		
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos		X			
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos		X			
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos		X			
<b>Estructural:</b> daños estructurales, techos		X			
<b>Exterior:</b> patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercas			X		
<b>Calificación general</b>	Bueno				

Nota: las celdas en negro no requieren información.

## V. Maestros

### Maestros con licencia

Maestros	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2010-2011
Con licencia completa	7	13	17	N/A
Sin licencia	7	3	5 (4 non-core)	N/A
Que enseñan fuera de su área de competencia (con licencia completa)	0	3	0	N/A

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-2010	2010-2011	2011-2012
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	3	0	0

<b>Puestos de maestros vacantes</b>	0	0	0
-------------------------------------	---	---	---

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo de estudiantes, etc.

\* El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

### Materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados (año escolar 2010-2011)

La Ley Federal de Educación Primaria y Preparatoria (conocida en inglés como ESEA) y también conocida como la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) exige que todas las materias básicas sean impartidas por maestros altamente acreditados, es decir, que tengan al menos una licenciatura, una licencia de enseñanza de California y una competencia comprobada en la materia académica básica. Para obtener más información, consulte la página web del CDE con el título de *Improving Teacher and Principal Quality* en:

<http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que no están altamente acreditados
<b>Esta escuela</b>	100.00%	0.00%
<b>Todas las escuelas del distrito</b>	100.00%	0.00%
<b>Escuelas del distrito de muy bajos recursos</b>	0.00%	0.00%
<b>Escuelas del distrito de bajos recursos</b>	0.00%	0.00%

\*Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de alimentos gratis o de costo reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de alimentos gratis o de costo reducido.

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2010-2011)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de estudiantes por consejero académico
<b>Consejero/a académico/a</b>	1	
<b>Consejero (desarrollo social/de</b>	0	

comportamiento o de carrera)		
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0	
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	0	
Psicólogo/a	0	
Trabajador/a social	0	
Enfermera/o	1	
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	7	
Especialista en recursos (no de enseñanza)	1	
Otro	0	

Nota: las celdas en negro no requieren información.

\* Un equivalente a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) es igual a un miembro del personal que trabaja tiempo completo; un FTE también podría representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

## VII. Plan de estudios y material didáctico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos(año escolar 2011-2012)

Esta sección describe si los libros de texto y los materiales didácticos que se usan en la escuela se adoptaron recientemente; si hay suficientes libros de texto y materiales didácticos para cada estudiante, e información sobre el uso de algún otro programa de estudios auxiliar por parte de la escuela o libros de texto o materiales didácticos no adoptados.

#### Año y mes en que se recolectó la información:

Área del currículo requerido	Libros de texto y materiales didácticos/año de adopción	¿Adopción reciente?	Porcentaje de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/lengua y literatura	N/A		N/A
Matemáticas	5th – N/A 6th – N/A 7th – McDougal Little Algebra, 2007 8th – McDougal Little Geometry, 2007		0
Ciencias	5th – Discovery Works-CA, 2000		0

	6th – Discovery Works-CA, 2000 7th – Holt Life Sciences-CA, 2007 8th – Holt Physical Sciences-CA, 2007		
<b>Historia y ciencias sociales</b>	5th – History Alive! America's Past, 2003 6th – History Alive! The Ancient World, 2004 7th – History Alive! Medieval World and Beyond, 2005 8th – History Alive! The U.S. through Industrialism, 2005		0
<b>Lengua extranjera</b>	Navegando, Spanish 1, 2 and 3		0
<b>Salud</b>	N/A		0
<b>Artes visuales y escénicas</b>	N/A		0
<b>Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)</b>	N/A		0

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por estudiante y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-2010)

<b>Nivel</b>	<b>Total de gastos por estudiante</b>	<b>Gastos por estudiante (complementario/restringido)</b>	<b>Gastos por estudiante (básico/no restringido)</b>	<b>Sueldo promedio de un maestro</b>
<b>Plantel escolar</b>	<b>\$9,220</b>	<b>\$922</b>	<b>\$8298</b>	<b>\$59,124</b>
<b>Distrito</b>			N/A	\$65,984
<b>Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)</b>			N/A	-10%
<b>Estado</b>			\$5,455	\$69,419
<b>Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)</b>			52%	-15%

Nota: las celdas en negro no requieren información.

**Los gastos adicionales/restringidos** se hacen con dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero que el distrito o la mesa directiva escolar designa para fines específicos no se considera dinero restringido. **Los gastos básicos/no restringidos** se hacen con el dinero cuyo uso, a excepción de pautas específicas, no está controlado por la ley ni por un donante.

Para obtener información detallada sobre los gastos de las escuelas en todos los distritos de California, visite la página web con el título *Current Expense of Education & Per-pupil Spending*, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para obtener información sobre los salarios de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página web con el título de *Certificated Salaries & Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios de un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2010-2011)

Más tiempo en la tarea es fundamental para el éxito de los estudiantes de KIPP. KIPP suplementos de la jornada ordinaria con la instrucción de varios días a la semana, así como durante el verano y los sábados cuando sea necesario. Instrucción suplementaria también pueden ser ofrecidos por varias semanas fuera del calendario del año escolar regular. Como parte del compromiso con la excelencia forma, los padres se comprometen a participar en todas las oportunidades de enseñanza suplementaria a su hijo, y se les notifica con regularidad en cuanto a la naturaleza del programa de su hijo de horario extendido (de remediación, las actividades de enriquecimiento, club de tareas, etc.) A pesar de la larga jornada, hemos encontrado que los estudiantes de KIPP con entusiasmo a la escuela cada día, las escuelas KIPP tiene un índice de asistencia muy alta.

El programa de actividades extracurriculares pueden incluir deportes competitivos (como el baloncesto y fútbol), el teatro, periódico de la escuela y de la revista, anuario, la música y los proyectos de servicio.

### Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-2010)

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$46,567	\$41,692
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$72,497	\$68,251
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$84,619	\$86,582
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$97,379	\$108,334
Sueldo promedio de un director (educación	\$112,730	\$111,791

media)		
<b>Sueldo promedio de un director (educación secundaria)</b>	\$0	\$113,648
<b>Sueldo de un superintendente</b>	\$198,000	\$180,492
<b>Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros</b>	44.00%	42.00%
<b>Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo</b>	7.00%	6.00%

Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página web de CDE con el título *Certificated Salaries and Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## IX. Rendimiento de los estudiantes

### Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen:

- **Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST)**, que incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de noveno a undécimo grado.
- **Prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA)**, es una evaluación alternativa que se basa en estándares de logros modificados en ELA para el tercer al undécimo grado; matemáticas para el tercer al séptimo grado, Álgebra I y Geometría; y ciencias en el quinto al octavo grado y Ciencias de la vida en el décimo grado. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos estudiantes cuyas discapacidades les impiden tener una competencia a su nivel de grado en una evaluación de los estándares de California con y sin arreglos.
- **Prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA)** incluye ELA y matemáticas en el segundo al undécimo grado, y ciencias para el quinto, octavo y décimo grado. La CAPA se aplica a aquellos estudiantes con discapacidades cognitivas considerables que les impiden hacer las Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CSTs) con arreglos o modificaciones o la CMA con arreglos.

Las evaluaciones del Programa STAR muestran qué tan bien están trabajando los estudiantes con relación a los estándares de contenido académico del estado. En cada una de estas evaluaciones, las puntuaciones de los estudiantes se reportan como niveles de rendimiento.

Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el

nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido evaluados, visite la página web titulada *Standardized Testing and Reporting (STAR) Results* del CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los estudiantes - Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado (que cumple con o supera los estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Lengua y literatura en inglés	71%	70%	71%	38%	42%	48%	49%	52%	54%
Matemáticas	80%	89%	78%	47%	51%	57%	46%	48%	50%
Ciencias	86%	92%	91%	40%	44%	53%	50%	54%	57%
Historia y ciencias sociales	84%	77%	81%	33%	36%	46%	41%	44%	48%

Note: **Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de** estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de estudiantes. Año más reciente

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los estudiantes en la Agencia Local de Educación (conocido en inglés como LEA)	48%	57%	53%	46%
Todos los estudiantes en la escuela	71%	78%	91%	81%
Hombres	73%	78%	91%	84%
Mujeres	70%	77%	90%	78%
Negros o afroamericanos	0%	0%	0%	0%



<b>Lengua y literatura en inglés</b>							52%	54%	59%
<b>Matemáticas</b>							53%	54%	56%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

**Resultados del examen de egreso de la preparatoria de California por grupo de estudiantes - Año más reciente (si corresponde)**

<b>Grupo</b>	<b>Lengua y literatura en inglés</b>			<b>Matemáticas</b>		
	<b>No proficiente</b>	<b>Proficiente</b>	<b>Avanzado</b>	<b>No proficiente</b>	<b>Proficiente</b>	<b>Avanzado</b>
<b>Todos los estudiantes en la LEA</b>						
<b>Todos los estudiantes en la escuela</b>						
<b>Hombre</b>						
<b>Mujer</b>						
<b>Negros o Afroamericanos</b>						
<b>Indios americanos o nativos de Alaska</b>						
<b>Asiáticos</b>						
<b>Filipinos</b>						
<b>Hispanos o latinos</b>						
<b>Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico</b>						
<b>Blancos</b>						
<b>Dos o más razas</b>						
<b>De escasos recursos socioeconómicos</b>						
<b>Estudiantes de inglés como segunda lengua</b>						
<b>Estudiantes con discapacidades</b>						
<b>Estudiantes que reciben</b>						

<b>servicios de educación para inmigrantes</b>						
--	--	--	--	--	--	--

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

### Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-2011)

El examen de aptitud física de California (conocido en inglés como PFT) se aplica a los estudiantes de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de estudiantes por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al periodo de prueba más reciente. Si desea información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado, visite la página web titulada *Physical Fitness Testing* del CDE, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tq/pf/>.

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron los estándares de buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5.º	19.10%	29.80%	27.70%
7.º	18.90%	24.40%	44.40%
9.º	0.00%	0.00%	0.00%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

## X. Rendición de cuentas

### Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico estatal en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título *Academic Performance Index (API)*, en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del Índice de Rendimiento Académico - Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas estatales y en escuelas similares. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara una escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es

comparable al de las diez escuelas con el rendimiento académico más bajo entre las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	10	10	10
Escuelas similares	10	10	10

### Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes - Comparación detres años

Grupo	Cambio real en el API 2008-2009	Cambio real en el API 2009-2010	Cambio real en el API 2010-2011
Todos los estudiantes de la escuela	-8	22	-16
Negros o afroamericanos			
Indios americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos	21	16	
Filipinos			
Hispanos o latinos	-9	20	-19
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico			
Blancos			
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos socioeconómicos	-14	25	-22
Estudiantes de inglés como segunda lengua	-1	12	-10
Estudiantes con discapacidades			

Nota: "N/A" significa que no hubo un cambio real en el API. "N/D" significa que no hubo información disponible para el CDE o la LEA que reportar. "B" significa que la escuela no tuvo una Base de API y que no hay información de crecimiento ni del objetivo. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y que no hay información sobre el Crecimiento ni el objetivo.

### Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes - Comparación del aumento en el API de 2011

Esta tabla indica, por grupo de estudiantes, la cantidad de estudiantes incluidos en el API y en el API de crecimiento de 2011 en la escuela, en la LEA y a nivel estatal.

Grupo	Aumento del API de 2011					
	Número de estudiantes	Escuela	Número de estudiantes	LEA	Número de estudiantes	Estado
<b>Todos los estudiantes en la escuela</b>	368	900	9,184	770	4,683,676	778
<b>Negros o afroamericanos</b>	8		169	733	317,856	696
<b>Indios Americanos o nativos de Alaska</b>	0		24	818	33,774	733
<b>Asiáticos</b>	54	980	1,033	879	398,869	898
<b>Filipinos</b>	9		532	856	123,245	859
<b>Hispanicos o latino</b>	291	881	7,109	746	2,406,749	729
<b>Hawaianos nativos o de las islas del Pacífico</b>	1		77	791	26,953	764
<b>Blancos</b>	5		225	847	1,258,831	845
<b>Dos o más razas</b>	0		11	728	76,766	836
<b>De escasos recursos socioeconómicos</b>	313	889	9,132	770	2,731,843	726
<b>Estudiantes de inglés como segunda lengua</b>	268	893	6,090	744	1,521,844	707
<b>Estudiantes con discapacidades</b>	17	703	1,205	610	521,815	595

## Progreso Anual Adecuado

La ley federal ESEA requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados

porcentuales de dominio por grupo de estudiantes, visite la página web del CDE titulada *Adequate Yearly Progress (AYP)* en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2010-2011)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Alcanzó el AYP en general	No	No
Alcanzó el porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Alcanzó el porcentaje de participación: matemáticas	Yes	Yes
Alcanzó el porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	No	No
Alcanzó el porcentaje de dominio: matemáticas	Yes	No
Alcanzó los criterios del API	Yes	Yes
Alcanzó el porcentaje de graduación escolar	N/A	N/A

### Programa de Intervención Federal (año escolar 2011-2012)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título *PI Status Determinations*, en:

<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	Not in PI	In PI
Primer año del Programa de Mejoramiento		2004-2005
Año en el Programa de Mejoramiento		Year 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		5
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		18.5%

Nota: las celdas en negro no requieren información

## XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

## Requisitos de admisión a las Universidades Públicas de California

### Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el Plan Maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para el nivel de estudio universitario.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web de la UC *General Admission Information* en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>. (Fuente externa)

### Universidad Estatal de California

La elegibilidad para la admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) está determinada por tres factores:

- haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria
- las calificaciones en cursos específicos y resultados de las pruebas
- haberse graduado de la escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas principales en particular o para estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de aspirantes, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los aspirantes. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos de escuelas preparatorias y universidades que recibieron históricamente los servicios del plantel escolar de la CSU en esa región. Para obtener información sobre la admisión, solicitud y costos de matriculación, visite la página web de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml>. (Fuente externa)

### Índice de abandono escolar y graduación

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Índice de abandono escolar (1 año)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	4.9	5.7	4.6
Índice de graduación escolar							80.21	78.59	80.44

Nota: el índice de graduación del Centro Nacional de Estadísticas de la Educación, como se reporta en el AYP, se proporciona en esta tabla.

### Cumplimiento de los requisitos de graduación de escuela preparatoria

Esta tabla muestra, por grupo de estudiantes, el porcentaje de estudiantes que iniciaron el año escolar 2010-2011 en el duodécimo grado y fueron parte de la clase que se graduó más recientemente cumpliendo con todos los requisitos estatales y locales de graduación para la finalización del duodécimo grado, incluyendo haber aprobado las partes de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido una dispensa local o exención estatal.

Grupo	Clase graduada de 2011		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los estudiantes	N/A	N/A	N/D
Negros o afroamericanos	N/A	N/A	N/D
Indios americanos o nativos de Alaska	N/A	N/A	N/D
Asiáticos	N/A	N/A	N/D
Filipinos	N/A	N/A	N/D
Hispanos o latinos	N/A	N/A	N/D
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	N/A	N/A	N/D
Blancos	N/A	N/A	N/D
Dos o más razas	N/A	N/A	N/D
De escasos recursos socioeconómicos	N/A	N/A	N/D
Estudiantes de inglés como segunda lengua	N/A	N/A	N/D
Estudiantes con discapacidades	N/A	N/A	N/D

Nota: "N/D" significa que el CDE y/o la LEA no tuvieron información disponible para reportar.

### Programas de educación para carrera técnica (año escolar 2010-2011)

Narrative provided by the LEA.
--------------------------------

### Participación en los programas de educación para carrera técnica (año escolar 2010-2011)

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de estudiantes que participan en los programas de educación para carrera técnica (conocida en inglés como CTE)	N/A
Porcentaje de estudiantes que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	N/A
Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	N/A

**Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California (año escolar 2009-2010)**

<b>Medida del curso para la UC/CSU</b>	<b>Porcentaje</b>
Estudiantes matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	16.5%
Estudiantes graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	0.0%

**Cursos de nivel avanzado (año escolar 2010-2011)**

<b>Materia</b>	<b>Cantidad de cursos AP ofrecidos</b>	<b>Porcentaje de estudiantes en cursos de AP</b>
Ciencia informática		
Inglés		
Bellas artes y artes escénicas		
Lengua extranjera		
Matemáticas		
Ciencias		
Ciencias sociales		
Todos los cursos		

Nota: las celdas en negro no requieren información.

## **XII. Programación y planificación instructivas**

### **Desarrollo profesional**

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el periodo de tres años más reciente.

En KIPP Heartwood de la Academia, el director establece el tono y desarrollar las condiciones bajo las cuales los miembros del personal a ser los guardianes de la cultura de la escuela y los valores. Como resultado, el desarrollo del personal apoya la misión de la escuela y los valores básicos mediante el fomento de una cultura positiva del campus, compartiendo las mejores prácticas de enseñanza, y fomentar el crecimiento de cada profesor.

A partir de la orientación del personal antes de la escuela de verano, el director asegura que los maestros comprenden y apoyan la misión de la escuela, los objetivos y valores básicos, con énfasis en un riguroso programa basado en estándares de preparación universitaria. Esta orientación incluye actividades específicas diseñadas para alinear el personal y el trabajo en equipo y fomentar

el aprendizaje constante, mientras que el personal que permite entender las complejidades detallada de la cultura escolar. Como parte del proceso de aprendizaje y construcción de equipo, el personal de las visitas una escuela local de KIPP y / o fundación Escuela de KIPP. La orientación está alineada con los objetivos de la escuela y los objetivos, e incluye talleres en torno a la enseñanza basada en datos, el modelo de planificación hacia atrás, y la construcción de relaciones positivas con los estudiantes. Además, el personal está capacitado en estrategias de enseñanza diferentes para asegurarse de que todos los estudiantes cuentan con múltiples vías de acceso al currículo.

Durante el año escolar, el desarrollo personal continúa a 5 días de desarrollo profesional, las reuniones semanales del personal, y el departamento y el grado de las reuniones del equipo de nivel. KIPP Heartwood profesores de la Academia participará en dos semanas en el servicio durante el cual está capacitado para funcionar de manera efectiva dentro de los parámetros de la escuela y cumplir con las metas trazadas en el acuerdo de rendición de cuentas. Los maestros observan a cada uno de los profesores excelentes y con otras en la comunidad, y recibir retroalimentación sobre su desempeño, metas y el crecimiento de la directora. Los profesores constantemente el intercambio de mejores prácticas entre ellos y los maestros de escuelas similares. Los profesores también tienen la oportunidad de asistir a la materia-conferencias con los maestros de KIPP de todo el país, así como una reunión anual de más de 2.000 maestros de KIPP para una conferencia de una semana de aprender las mejores prácticas.

**KIPP Heartwood Academy**

**School Accountability Report Card, 2010-2011**

Alum Rock Union Elementary

***Provided by the Ed-Data Partnership***

For more information visit [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org)